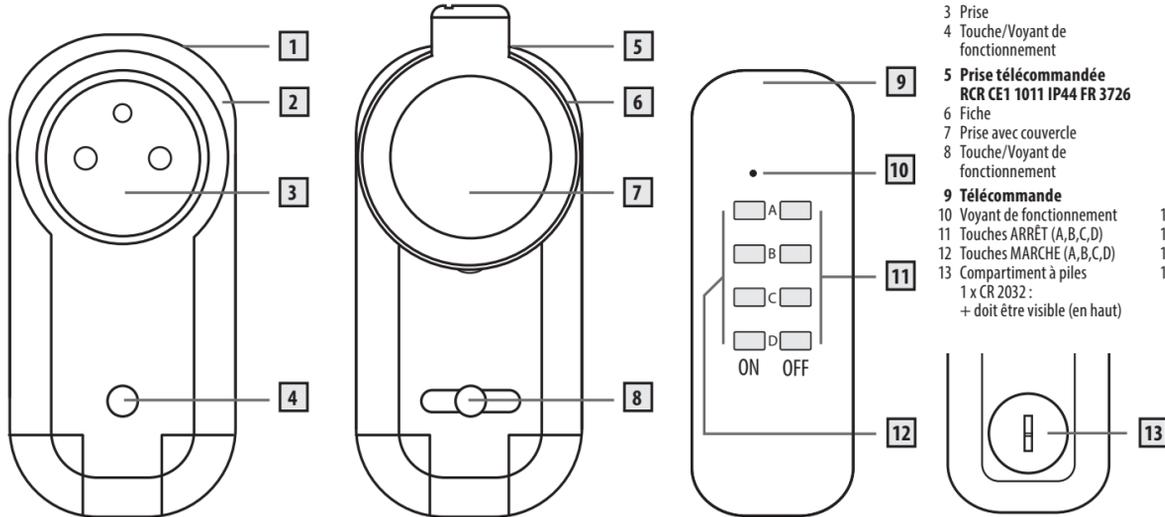


H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim  
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

lectra technik ag  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar  
www.brennenstuhl.com



## FR Notice d'utilisation

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

<b>Télécommande</b>	
Alimentation :	1x pile CR 2032, 3 V
<b>Prise télécommandée</b>	
Alimentation :	230 V~
Puissance de commutation :	1000 W max.
Consommation en veille :	< 0,7 W
Classe de protection :	I
Type de coupure :	μ (Ecart entre contacts < 3 mm)
<b>Généralités</b>	
Portée :	25 m max.
Bande de fréquences :	433,05 MHz - 434,79 MHz
Fréquence de fonctionnement :	433,92 MHz
Puissance de transmission max :	0 dBm
Température ambiante :	0°C à 35°C
Température de stockage :	-40°C à 70°C
Indice de protection :	IP 20 (RCR CE1 1011 IP20 FR 3726) IP 44 (RCR CE1 1011 IP44 FR 3726)

Conformité CE:

## SÉCURITÉ

## Utilisation adéquate

Le set de prises télécommandées sert à allumer et éteindre des lampes ou des appareils électriques. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux spécifications. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme aux dispositions. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation professionnelle.

## Notice d'utilisation

Lisez cette notice d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil. Conservez la notice d'utilisation.

Elle doit accompagner l'appareil en cas de cession à un tiers.

## Consignes de sécurité de base

- Ne raccordez aucun appareil électrique dont l'utilisation sans surveillance pourrait déclencher des incendies ou d'autres dégâts (par exemple, un fer à repasser).
- N'allumez pas les prises télécommandées sans surveillance.
- Respectez la puissance de commutation maximale.
- Ne les branchez pas en série.
- Mise hors tension uniquement lorsque la prise télécommandée est retirée.
- **Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP20 FR 3726 :** convient uniquement à une utilisation en intérieur.
- **Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP44 FR 3726 :** convient également à une utilisation en extérieur. La protection contre les projections d'eau n'est cependant garantie que si la fiche branchée dispose du même indice de protection (IPX4).
- Assurez-vous que la prise télécommandée soit installée à proximité de l'appareil auquel elle est reliée, qu'elle soit aisément accessible et que le produit ne soit pas couvert.

## Informations sur la batterie

**ATTENTION !** N'ôtez pas la pile, il existe un risque de brûlure dû à des substances dangereuses.

- Ce produit contient une pile bouton. Avaler une pile bouton peut entraîner de graves brûlures internes en seulement 2 heures, voire la mort.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
- Si une pile est avalée ou se coince dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Risques d'explosion !
- Ne tentez pas de recharger les piles non rechargeables.
- Ne jetez pas les piles dans un feu et ne les portez pas à température élevée.
- L'acide qui sort d'une pile peut entraîner des lésions cutanées. En cas de contact avec ce liquide, rincez abondamment à l'eau claire. Si le liquide entre en contact avec les yeux, ne vous frottez pas les yeux. Rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau claire et rendez-vous rapidement chez un médecin.

## Branchement

## Indication :

Branchez toujours la prise télécommandée directement sur une prise murale.

## Préparation de la télécommande

- Apposez l'étiquette d'avertissement adhésive fournie dans votre langue près du couvercle du compartiment à pile.
- La pile bouton se trouve déjà dans le compartiment à pile. Retirez la languette de contact en ouvrant le compartiment à pile comme décrit ci-après.

## Remplacement de la pile

**ATTENTION !** Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Remplacez-la uniquement par le même type de pile ou par une pile équivalente.

1. Ouvrez le compartiment à pile situé à l'arrière de la télécommande en tournant le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une pièce de monnaie ou un tournevis, puis retirez-le (open).
2. Remplacez la pile bouton de type CR 2032. Respectez la polarité (+ = vers le haut).
3. Remettez le couvercle du compartiment à pile et verrouillez-le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (close).
4. Appuyez sur l'un des boutons ON/OFF pour vérifier que la télécommande fonctionne. Si c'est le cas, le voyant lumineux de fonctionnement s'allume.

## Attribution d'une touche de la télécommande (A, B, C ou D) à une prise télécommandée

1. Appuyez sur la touche de la prise télécommandée pendant environ 3 secondes et relâchez-la. Le voyant de fonctionnement clignote pendant environ 30 secondes (mode d'apprentissage).

## APPAREIL

## Contenu du colis

<b>Set de prises télécommandées :</b>	RC CE1 3001 FR 3726	RC CE1 0201 FR 3726	RC CE1 2201 FR 3726
<b>Référence</b>	1507041	1507031	1507061
<b>Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP20 FR 3726</b>	3	0	2
<b>Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP44 FR 3726</b>	0	2	2
<b>Télécommande RCT CE1 CR 3726</b>	1	1	1
<b>Pile de type CR 2032</b>	1	1	1
<b>Notice d'utilisation</b>	1	1	1
<b>Étiquettes adhésives avec avertissement pour la télécommande</b>	1	1	1

2. Appuyez pendant que le voyant clignote (mode d'apprentissage), par ex. sur la touche A MARCHE de la télécommande, pour attribuer la touche A à la prise télécommandée.
  3. Dès que la prise télécommandée a reçu le code de la touche en provenance de la télécommande, le voyant de fonctionnement de la prise télécommandée s'allume en continu pour indiquer que la procédure d'apprentissage s'est achevée avec succès.
- Information :** si la procédure d'apprentissage échoue, le mode d'apprentissage s'interrompt après environ 30 secondes et le voyant de fonctionnement s'éteint.
4. Une fois la procédure d'apprentissage achevée avec succès, la prise télécommandée est prête à l'emploi. Vous pouvez maintenant y brancher un appareil, que vous pourriez allumer et éteindre grâce à la télécommande (respecter la puissance max. en Watt indiquée). Le voyant de fonctionnement signale l'état de fonctionnement de la prise télécommandée.
  5. Pour attribuer d'autres prises télécommandées aux touches de la télécommande, répétez les étapes 1 à 4 avec les touches (A, B, C ou D) et les prises télécommandées désirées.

## Informations :

- Les codes des touches attribués sont enregistrés durablement, même si la prise télécommandée n'est pas raccordée au réseau.
- Afin d'éviter toute perturbation du système, les télécommandes disposent de plus de 65 000 codes choisis aléatoirement.

## Astuces d'utilisation :

- Grâce à l'attribution de plusieurs récepteurs sur une même touche d'une télécommande, il est possible de grouper les commandes (tous les récepteurs sont attribués à une touche maîtresse).
- Grâce à l'attribution de plusieurs télécommandes (plusieurs sets d'une même série) à un même récepteur, celui-ci peut également être commandé au moyen de plusieurs télécommandes.

## Avertissement !

Jusqu'à 8 codes différents peuvent être attribués à une prise télécommandée. Toute tentative d'attribuer un neuvième code sera refusée (le voyant de fonctionnement clignote rapidement).

## Suppression des codes attribués aux touches

**Supprimer tous les codes des touches d'une prise télécommandée :**

Appuyez sur la touche de la prise télécommandée correspondante pendant plus de 6 secondes. Le voyant de fonctionnement associé clignote rapidement pendant env. 3 secondes, puis tous les codes attribués aux touches de cette prise télécommandée sont supprimés. Le voyant de fonctionnement se rallume et de nouveaux codes peuvent désormais être attribués à la prise télécommandée.

**Supprimer un seul code de la prise télécommandée :**

1. Appuyez sur la touche de la prise télécommandée correspondante pendant env. 3 secondes et relâchez-la. Le voyant de fonctionnement clignote pendant environ 30 secondes (mode d'apprentissage).
2. Pendant que le voyant clignote (mode d'apprentissage), appuyez sur le bouton ARRÊT de suppression de la télécommande pour supprimer ce code de la prise télécommandée correspondante. Le mode de suppression est automatiquement quitté après env. 3 secondes de clignotement rapide.

## Information :

La prise télécommandée est toujours en mode d'apprentissage, lequel est interrompu après env. 30 secondes.

## Procédure manuelle

Une pression courte (moins d'une seconde) sur la touche de la prise télécommandée permet de l'allumer ou de l'éteindre manuellement. Le voyant de fonctionnement signale l'état de fonctionnement de la prise télécommandée.

## NETTOYAGE

**Attention !****Risques d'électrocution.**

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide et un détergent doux. Assurez-vous que l'appareil soit entièrement sec avant la prochaine utilisation.

## MAINTENANCE

Vérifiez la pile à intervalles réguliers pour détecter d'éventuels dégâts.

## MISE AU REBUT

**Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !**  
**Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères.**

Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

**Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères !**

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer toutes les piles et batteries dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique, faute de quoi elles peuvent constituer des dangers pour l'environnement et la santé humaine.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Nous, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, déclarons par la présente que l'installation télécommandée de type RCR CE1 1011 IP20 FR 3726 et RCR CE1 1011 IP44 FR 3726 sont conformes à la directive 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\_1507031.pdf

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\_1507041.pdf

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\_1507061.pdf

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ de notre site Web, www.brennenstuhl.com.

Selon le set, les éléments suivants figurent dans le contenu du colis :

<b>Set de prises télécommandées :</b>	RC CE1 3001 FR 3726	RC CE1 0201 FR 3726	RC CE1 2201 FR 3726
<b>Référence</b>	1507041	1507031	1507061
<b>Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP20 FR 3726</b>	3	0	2
<b>Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP44 FR 3726</b>	0	2	2
<b>Télécommande RCT CE1 CR 3726</b>	1	1	1
<b>Pile de type CR 2032</b>	1	1	1
<b>Notice d'utilisation</b>	1	1	1
<b>Étiquettes adhésives avec avertissement pour la télécommande</b>	1	1	1

## NL Handleiding

## TECHNISCHE GEGEVENS:

<b>Afstandsbediening</b>	
Stroomvoorziening:	1x CR 2032-batterij, 3 V
<b>Draadloos schakelbare tussenstekker</b>	
Stroomvoorziening:	230 V~
Schakelvermogen:	max. 1000 W
Verbruik in stand-by:	< 0,7 W
Beschermingsklasse:	I
Uitschakeltype:	μ (contactopening < 3mm)
<b>Algemeen</b>	
Reikwijdte:	max. 25 m
Frequentieband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Bedrijfsfrequentie:	433,92 MHz
Max zendvermogen:	0 dBm
Omgevingstemperatuur:	0°C tot 35°C
Opslagtemperatuur:	-40°C tot 70°C
Beschermingsgraad:	IP 20 (RCR CE1 1011 IP20 FR 3726) IP 44 (RCR CE1 1011 IP44 FR 3726)

EG-conform:

## VEILIGHEID

## Rechtmatig gebruik

De set met draadloos schakelbare tussenstekker dient voor het in- en uitschakelen van lampen en elektrische apparaten. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk. Voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik neemt de fabrikant geen aansprakelijkheid op. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

## Gebruikshandleiding

Lees deze gebruikshandleiding grondig voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruikshandleiding. Geef deze handleiding mee wanneer u het apparaat aan derden geeft.

## Elementaire veiligheidsinstructies

- Sluit geen toestellen (bv. strijkijzers) aan die, wanneer ze zonder toezicht ingeschakeld worden, brand of andere schade kunnen veroorzaken.
  - Schakel de draadloos schakelbare tussenstekkers niet in wanneer u geen controle of toezicht over het apparaat kunt houden.
  - Houd rekening met het maximale vermogen.
  - Sluit geen stekkerdozen op elkaar aan.
  - Het apparaat is alleen spanningsvrij wanneer de stekker uitgetrokken is.
  - **Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP20 FR 3726:** Uitsluitend geschikt voor gebruik in afgesloten ruimtes.
  - **Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP44 FR 3726:** Ook geschikt voor gebruik in de openlucht. De spatwaterbeveiliging is echter alleen gegarandeerd wanneer een stekker met dezelfde beschermingsgraad (markering IPX4) wordt aangesloten.
  - Zorg ervoor dat de stekkerdoos op een nabijgelegen stopcontact wordt aangesloten, gemakkelijk te bereiken is en het product tijdens gebruik niet afgedekt is.
- Instructies bij batterij**
- OPGELET!** Batterij niet inslikken: verbrandingsgevaar door gevaarlijke stoffen.
- Dit product bevat knooppellen. Het inslikken van een knooppel kan binnen 2 uur leiden tot zware interne verbrandingen en de dood.
  - Houd nieuwe en verbruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
  - Als het batterijvak niet meer correct sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
  - Heeft iemand een batterij ingeslikt of in een lichaamsdeel gestoken, bel dan direct een arts.
  - Gevaar op ontploffing! Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden.
  - Gooi batterijen nooit in vuur of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
  - Lekkend batterijzuur kan huidirritatie veroorzaken. Bij contact met de vloeistof, de huid spoelen met veel water. Wanneer de vloeistof in de ogen raakt, niet in de ogen wrijven maar onmiddellijk grondig met water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

## Apparaten voorbereiden

## Opmerking:

Steeke draadloos schakelbare tussenstekker altijd direct in het wandstopcontact.

## Afstandsbediening voorbereiden

- Breng naast het deksel van het batterijvak de meegeleverde waarschuwingssticker in de taal van uw land aan.
- De knooppel zit reeds in het batterijvak. Open zoals hieronder beschreven het batterijvak en verwijder de contactstrips.

## Batterij vervangen

**OPGELET!** Bij een ondeskundige vervanging van de batterij ontstaat er gevaar op ontploffing. Vervang de batterij uitsluitend door hetzelfde type batterij of door een gelijkwaardig type.

1. Open het batterijvak op de achterkant van de afstandsbediening door het deksel van het batterijvak met een munstuk of met een schroevendraaier linksom ("open") te draaien en te verwijderen.
2. Vervang de knooppel type CR 2032. Let op de juiste polariteit (+ = bovenaan).
3. Leg het deksel weer op het batterijvak en vergrendel het door het rechtsom ("close") te draaien.
4. Druk op een van de ON/OFF-knoppen om te controleren of de afstandsbediening werkt. Zo ja, dan brandt de aan/uit-indicator.

## APPARATEN

## Inhoud

<b>Set draadloos chakelbare tussenstekker:</b>	RC CE1 3001 FR 3726	RC CE1 0201 FR 3726	RC CE1 2201 FR 3726
<b>Art.-nr.</b>	1507041	1507031	1507061
<b>Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP20 FR 3726</b>	3	0	2
<b>Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP44 FR 3726</b>	0	2	2
<b>Afstandsbediening RCT CE1 CR 3726</b>	1	1	1
<b>Batterij type CR 2032</b>	1	1	1
<b>Handleiding</b>	1	1	1
<b>Stickers met waarschuwingen voor afstandsbediening</b>	1	1	1

## APERÇU DE L'APPAREIL

- 1 Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP20 FR 3726**
  - 2 Fiche
  - 3 Prise
  - 4 Touche/Voyant de fonctionnement
  - 5 Prise télécommandée RCR CE1 1011 IP44 FR 3726**
  - 6 Fiche
  - 7 Prise avec couvercle
  - 8 Touche/Voyant de fonctionnement
  - 9 Télécommande**
  - 10 Voyant de fonctionnement
  - 11 Touches ARRÊT (A,B,C,D)
  - 12 Touches MARCHÉ (A,B,C,D)
  - 13 Compartiment à piles
- 1 x CR 2032 :  
+ doit être visible (en haut)



## Een knop van de afstandsbediening (A, B, C of D)

## toewijzen aan een tussenstekker

1. Houd de knop van de tussenstekker ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat hem weer los. Het aan/uit-indicatorlampje blijft nu ongeveer 30 seconden knipperen (koppingsmodus).
2. Druk tijdens het knipperen (koppingsmodus) op bv. ON-knop A van de afstandsbediening, om de knop A aan deze tussenstekker toe te wijzen.
3. Zodra de tussenstekker de correcte knopcode van de zender heeft ontvangen, begint het aan/uit-indicatorlampje op de tussenstekker continu te branden om aan te geven dat de koppeling gelukt is. **Opmerking:** Als het koppelen niet gelukt is, dan wordt de koppelmodus na 30 seconden stopgezet en gaat het indicatorlampje uit.
4. Nadat de tussenstekker gekoppeld is, is hij klaar voor gebruik. U kunt nu een apparaat aansluiten op de tussenstekker en dit apparaat met behulp van de afstandsbediening in- en uitschakelen (houd rekening met de maximale wattage). Het aan/uit-indicatorlampje geeft aan of de tussenstekker in- of uitgeschakeld is.
5. Om aan andere tussenstekkers een knop toe te wijzen, herhaalt u stappen 1 tot 4 met behulp van een knop naar keuze (A, B, C of D) en de tussenstekker.

## Opmerking:

- Toegewezen knoppen blijven permanent opgeslagen, ook wanneer de tussenstekker niet op de netstroom aangesloten is.
- Om storingen in het systeem te voorkomen, zijn meer dan 65.000 willekeurig gekozen knopcodes beschikbaar.

## Tips voor het gebruik:

- Door meerdere ontvangers na elkaar aan dezelfde knop van een afstandsbediening toe te wijzen, kunt u apparaten groepsgewijs schakelen (u schakelt dan alle ontvangers tegelijkertijd, net als met een master-knop).
- Door meerdere afstandsbedieningen (meerdere sets van dezelfde reeks) na elkaar aan dezelfde ontvanger toe te wijzen, kan deze ontvanger met meerdere afstandsbedieningen worden bediend.

## Opgelet!

Aan elke tussenstekker kunnen tot 8 verschillende knopcodes worden toegewezen. Als u een negende knopcode probeert toe te wijzen, dan wordt dat geweigerd (aan/uit-indicatorlampje knippert snel).

## De toegewezen knopcodes wissen

## Alle knopcodes van een tussenstekker wissen:

Houd de knop van de tussenstekker langer dan 6 seconden ingedrukt. Het aan/uit-indicatorlampje knippert 3 seconden snel en alle toegewezen knopcodes van deze tussenstekker worden gewist. Daarna dooft het aan/uit-indicatorlampje en kunt u nieuwe knopcodes toewijzen aan de tussenstekker.

## Eén enkele knopcode van een tussenstekker wissen:

1. Houd de knop van de tussenstekker ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat hem weer los. Het aan/uit-indicatorlampje blijft nu ongeveer 30 seconden knipperen (koppingsmodus).
2. Druk tijdens het knipperen (koppingsmodus) op de te wissen OFF-knop van de afstandsbediening om deze knopcode uit de tussenstekker te wissen. Het indicatorlampje knippert snel gedurende 3 seconden om aan te geven dat de knopcode gewist is.

## Opmerking:

De tussenstekker blijft nog 30 seconden knipperen in koppingsmodus en dooft dan.

## Handmatig schakelen

Door kort (kleine seconde) op de knop van een tussenstekker te drukken, kunt u deze handmatig in- en uitschakelen. Het aan/uit-indicatorlampje geeft aan of de tussenstekker in- of uitgeschakeld is.

## REINIGING

## Opgelet!

**Levensgevaarlijk wegens elektrische schok.**

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Reinig het apparaat met een zachte, licht bevochtigde doek en een zacht schoonmaakmiddel. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

## ONDERHOUD

Controleer regelmatig de batterij op schade.

## AFVAL

**Elektrische apparaten milieuvriendelijk afvoeren!** Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/UE betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled. Over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten kunt u informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur.

**Batterijen en accu's behoren niet bij het huisvuil!**

U bent als consument wettelijk verplicht om alle verbruikte batterijen en accu's bij een verzamelpunt in uw gemeente/wijk of bij uw winkelier binnen te brengen, zodat ze op milieuvriendelijk manier kunnen worden verwerkt. Doet u dit niet, dan kan dit schade aan milieu en mens veroorzaken.

## VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, de onderneming Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaren dat de draadloos bestuurde apparaten type RCR CE1 1011 IP20 FR 3726 en RCR CE1 1011 IP44 FR 3726 voldoen aan Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

